

VELUX®

KLF 100



Brukerveiledning

NORSK



VAS 451797-0109

Viktig informasjon	4-5
Kom godt i gang	
Montering	6
Startprosedyre	7
Guide til hurtig standardinnstilling	8
Eksempel på typisk bruk av interfacet	9
Interfacets funksjon og tilkobling	10-11
Innstillinger	
Kanaler	12-15
- Velge kanal	12
- Sperre kanal	13
- Permanent sperring	14-15
Innstilling av posisjon	16-17
- Posisjon OPP	17
- Posisjon NED	17
Systeminnstillinger	
Registrere produkter	18-21
- Fra en toveis fjernkontroll	18-19
- Fra en enveis fjernkontroll	20
- Fra et nytt io-homecontrol® produkt	21
Velge produkter	22-23
Sikkerhetskode	24-25
Kopiere system	26-27
Signaltilstand	28-29
Funksjon som repeater	30-31
Intelligente bygningsinstallasjoner	32

Les hele veiledningen til interface KLF 100 igjennom før montering og bruk. Veiledningen bør oppbevares til senere bruk. Gi den videre til en evt. ny bruker.

Sikkerhet

- Hvis reparasjon eller justering er nødvendig, skal nettspenningen være avbrutt og det skal sikres, at den ikke uten videre kan tilsluttes igjen.
- Produktet og nettleddingen er kun til innendørs bruk.
- Produktet må ikke tildekkes (maks. omgivelsestemperatur 40 °C).
- Ved montering i våtrum skal gjeldende regler overholdes (kontakt evt. en elinstallatør).
- Produktet må først tas i bruk, når det er montert i henhold til veiledningene.

Funksjon

- Innen interfacet festes, anbefales det å kontrollere om de relevante produktene kan betjenes fra den ønskede plasseringen.
- Hvis et vindu er blitt åpnet manuelt, kan det ikke aktiveres via interfacet.
- Sne eller is kan forhindre automatisk betjening av visse produkter.
- Inngangene i interfacet trekker 5-10 mA ved ca. 10 V d.c. og skal tilsluttes potensialfrie kontakter.
- Det bør unngås, at systemets motorer aktiveres hyppig fra automatiske systemer (f.eks. IBI-systemer), da dette forkorter motorenes levetid.
- Det kan være en SCD sikkerhetsenhet, Secured Configuration Device, integrert i systemet. Hvis det er tilfellet, skal sikkerhetsenheten være aktivert når interfacet konfigureres.
- Interfacet kan benyttes som en repeater som øker rekkevidden for fjernkontroller i systemet.

Produkt

- Interfacet benyttes når io-homecontrol® produkter skal betjenes av eksterne signalgivere som ikke er io-homecontrol® kompatible.
- Elektriske produkter må ikke kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall, men skal deponeres i henhold til nasjonale regler for elektronisk avfall.
- Emballasjen kan kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall.
- Dette produktet er basert på toveis RF (radiofrekvens) kommunikasjon og merket med symbolet . Dette symbolet er vist på typeetiketten.
- Radiofrekvensbånd: 868 MHz.
- Radiofrekvensrekkevidde: 300 m i fritt felt. Avhengig af bygningsforholdene er rekkevidden innendørs ca. 30 m. Konstruksjoner med armert betong, metalltak og gipsvegger med stålbjelker kan dog redusere rekkevidden.

Vedlikehold og service

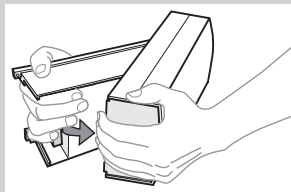
- Ved vedlikehold og service av vinduet og tilhørende produkter, skal nettspenningen være avbrutt, og det skal sikres, at den ikke uten videre kan tilsluttes igjen.
- Ved korrekt montering og bruk krever interfacet normalt ikke vedlikehold.
- Hvis nettleddingen er skadet, skal den skiftes av en fagutdannet person i henhold til nasjonale regler.
- Eventuelle tekniske spørsmål rettes til VELUX.



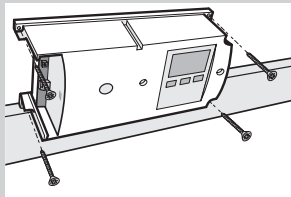
io-homecontrol® er en avansert og sikker radioteknologi som er enkel å installere. Produkter som er merket io-homecontrol® kommuniserer med hverandre. Dette gir økt komfort, sikkerhet og energibesparelser.

www.io-homecontrol.com

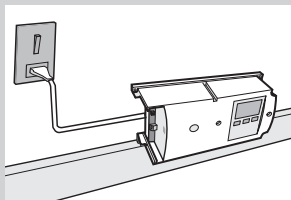
1 Ta av lokket.



2 Bestem interfacets plassering.
Merk: Vent eventuelt med å montere interfacet til det er sjekket at interfacet fungerer fra den ønskede plasseringen.



3 Koble interfacet til nettspenning.
Vent med å sette på lokket til interfacet er ferdig installert.

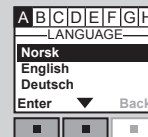


Displayet tenner automatisk, når nettspenningen tilkobles.
Etter kort tid vises meny punkt **A**.



A Språk

- Trykk på **A** ▼ for å markere ønsket språk.
Trykk på **A** "Enter" for å bekrefte valget.



- Displayet viser at språket er lagret.
Etter kort tid vises meny punkt **B**.



B Funksjon

Interfacet benyttes, når io-homecontrol® produkter skal betjenes av eksterne signalgivere som ikke er io-homecontrol® compatible, som f.eks. intelligente bygningstallasjoner, sensorer eller standard veggkontakter.

- Trykk **A** ▼ for å markere "Interface".
Trykk **A** "Akseptert" for å bekrefte valget.



- Displayet viser, at funksjonen er lagret.
Etter kort tid vises meny punkt **C**.



Merk: "Repeater" brukes til å øke rekkevidden av fjernkontroller i systemet, se avsnittet *Funksjon som repeater*.

"Nullstille system" brukes, hvis man ønsker å slette alle innstillinger og reetablere fabrikkinnstillingene.

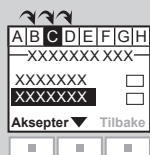
Menypunkter **A** til **H**

Denne veiledningen henviser til menypunktene **A** til **H**. Disse menypunktene vises automatisk og i alfabetisk rekkefølge i displayet, etterhvert som interfacet installeres.

Interfacets fabrikkinnstillinger er i mange situasjoner tilstrekkelige til den ønskede bruken. I disse tilfellene trenger man kun å foreta innstillinger i undermenyene "Registrere produkter" og "Velge produkter" i menypunkt **H**. Dvs. at man først kun bekrefter innstillingene i menypunktene **C**, **D**, **E**, **F** og **G** (beskrevet på side 12-17).

Deretter fortsetter man i menypunkt **H**, undermeny "Registrere produkter" (beskrevet på side 18-21) og undermeny "Velge produkter" (beskrevet på side 22-23). Det er ikke nødvendig å foreta innstillinger i de øvrige undermenyene i menypunkt **H**.

Interfacet er nå klar til bruk.



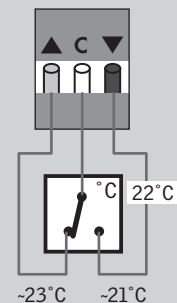
Termostatstyring av et VELUX takvindu fra en ikke io-homecontrol® kompatibel termostat

En termostat kan brukes til å styre automatisk åpning og lukking av vinduer avhengig av temperaturen. En typisk termostat fungerer ved hjelp av en potensialfri skiftekontakt som skifter mellom to posisjoner avhengig av omgivelsestemperaturen.

Illustrasjonen viser hvordan den potensialfrie skiftekontakt tilsluttes til interfacet.

En termostat innstilt til 22 °C vil typisk skifte posisjon (dvs. åpne vinduet) når temperaturen stiger til over 23 °C, og skifte tilbake (dvs. lukke vinduet) når temperaturen igjen kommer under 21 °C.

Hvis det ønskes, kan vinduet til enhver tid betjenes ved hjelp av fjernkontrollen.



Interfacets funksjon og tilkobling

Interfacet benyttes når io-homecontrol® produkter skal styres via eksterne signalgivere som ikke er io-homecontrol® kompatible.

Individuell styring av et produkt eller en produktgruppe krever et interface pr. produkt eller produktgruppe.

Inngangene i interfacet skal tilsluttes til signalgivere med potensialfrie kontakter. Når den potensialfrie kontakten aktiveres, sender interfacet en RF kommando til de io-homecontrol® produkter som skal betjenes. Det er mulig å betjene et enkelt produkt eller en gruppe av produkter.

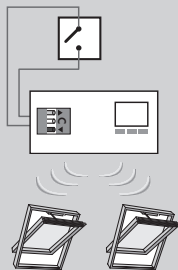
Inngangenes funksjon

ÅPNE/OPP/SKRU PÅ styres ved å forbinde C og ▲.

LUKK/NED/SKRU AV styres ved å forbinde C og ▼.

STOPP styres ved å forbinde C med både ▲ og ▼.

Merk: Alternativt kan en enkelt kontakt styre både ▲ og ▼ og STOPP, se avsnittet *Signaltilstand*.

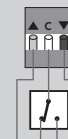
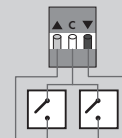
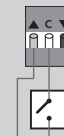


Tilkobling til innganger

En enkelt kontakt benyttes til å kjøre produkter enten opp eller ned.

To kontakter benyttes til å kjøre produkter både opp og ned med mulighet for å stoppe underveis.

En skiftekontakt kan også benyttes til å kjøre produkter både opp og ned men det er ikke mulighet for å stoppe underveis.



Kontaktkrav

Potensialfrie kontakter med en maks. motstand på 100 Ω kan benyttes. Ved ca. 10 V d.c. går det strøm på 5-10 mA gjennom kontakten.

Det kan også benyttes kontakter med et pulsformet signal, hvis pulsens varighet er lenger enn 100 ms.

Merk: Interfacet kan kun settes ut av drift ved å avbryte nettspenningen.



C Velge kanal

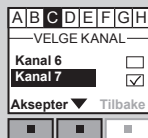
io-homecontrol® systemet kan sende og motta kommandoer på åtte kanaler.

- 0 Personssikkerhet
- 1 Produktsikkerhet
- 2 Betjening - høy
- 3 Betjening - normal
- 4 Automatikk - 1
- 5 Automatikk - 2
- 6 Automatikk - 3
- 7 Automatikk - 4

En VELUX toveis fjernkontroll sender på kanal 3. Kanal 4 til 7 er beregnet til automatiske funksjoner.

Interfacet kan kun sende på én kanal, og det anbefales å velge kanal 7.

- 1 Trykk  for å velge kanal.
Trykk  "Aksepter" for å bekrefte valget.










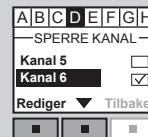
- 2 Displayet viser, at den valgte kanal er lagret.
Etter kort tid vises meny punkt **D**.



D Sperre kanal

Når interfacet sender en kommando, kan det sperrer for kommandoer fra andre interface eller fjernkontroller i 30 minutter fra det tidspunktet kommandoen ble sendt. Hver kanal (3-7) skal sperrer individuelt. På denne måten kan man prioritere kommandoer i forhold til hverandre. Se eksemplet på side 15.

- 1 Trykk  for å markere den kanalen som skal sperrer. Trykk  "Rediger" for å bekrefte at den aktuelle kanalen skal redigeres.
- 2 Trykk  for å markere "Velg". Trykk  "Aksepter" for å bekrefte valget.
- 3 Den sperrede kanalen er nå haket av. Hvis flere kanaler skal sperrer, gjentas pkt. 1-2 for disse. Trykk  "Rediger" for enten å angre eller lagre innstillingene.
- 4 Trykk  for å markere "Lagre". Trykk  "Aksepter" for å bekrefte valget.






- 5 Displayet viser, at kanalen/kanalene er sperret.
Etter kort tid vises meny punkt **E**.




Permanent sperring


Interfacet kan opprettholde sperringen av de valgte kanalene i lengre tid enn 30 minutter. Dette gjør, at både eksterne signalgivere med pulsformet signal og alminnelige signalgivere som f.eks. en standard veggkontakt kan brukes til å sperre for andre kommandoer.


- 1 Trykk   for å markere "På".
Trykk  "Akseptér" for å bekrefte valget.



- 2 Displayet viser, at funksjonen er lagret.
Etter kort tid vises meny punkt  .



Merk: Sperringen kan oppheves ved samtidig å aktivere både inngang  og inngang  fra den eksterne signalgiveren.

Man kan også oppheve sperringen midlertidig ved å trykke på  "Meny" på interfacs display. Den neste gang inngangene aktiveres, sperrer de valgte kanalene igjen.



Eksempel på sperring av kanaler

Sperring brukes til å sperre for andre signalgiveres kommandoer. Man kan f.eks. ønske å lukke vinduer når huset forlades. I slike tilfeller kan det benyttes en nøkkelbryter som gir et signal når man dreier nøkkelen.

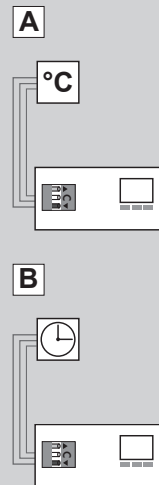
Hvis man stiller inn interfacet til å sende på kanal 7 og sperrer permanent for alle øvrige kanaler (4-6), vil vinduene bli lukket når man låser.

Merk: Mange alarmsystemer med innebygget låsesignal i kodetastaturet kan brukes til å aktivere inngangene i interfacet og dermed sperre for betjening av io-homecontrol® produktene i systemet.

Flere interface i samme system

Hvis det er flere signalgivere skal de ha hvert sitt interface. Hvis man f.eks. ønsker å regulere temperaturen i et rom ved å åpne og lukke vinduene, kan man bruke en termostat **A** (se eksemplet på side 9, hvor termostatsens interface er innstilt til å sende på kanal 7).

Ofte kan det anbefales å forhindre automatikken i å kjøre hele tiden og begrense den av f.eks. en timer **B**. En slik ekstern timer som er koblet til et annet interface, kan sperre for kommandoer fra termostaten i bestemte tidsrom, f.eks. fra kl. 8:00 til kl. 17:00. Huset står da tomt, og vinduene bør forbli lukket. For å sikre dette skal timerens interface stilles inn til å sende signal i dette tidsrommet, og dette signalet skal sendes på en annen kanal enn den termostatsens interface sender på, f.eks. kanal 6. Dessuten skal kanal 7 i timerens interface sperrer permanent.



Innstilling av posisjon

F G Position OPP og NED

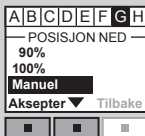
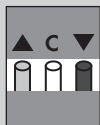
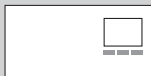
Innstilling av posisjon brukes når io-homecontrol® produkter skal kjøres til en posisjon mellom 0% og 100% i intervaller på 10%. Hvis innstillingene ikke endres (fabrikksinnstilling), kjøres produktene maksimalt opp eller ned.

Posisjonstabell

Inngang	▲	▼
Fabrikksinnstilling	0%	100%
Rulleskodde	Oppe	Nede
Markise	Oppe	Nede
Gardin	Oppe	Nede
Persienne (opp/ned)	Oppe	Nede
Lys	På	Av
Vindu	Åpent	Lukket

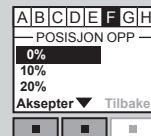
Posisjonsangivelsen for VELUX produkter svarer til informasjonene i displayet på en VELUX toveis fjernkontroll. Dette gjelder for alle produkttyper med unntak av Vindu og Lys. Bruk derfor posisjonstabellen til å innstille posisjon. Posisjonsinnstillingene bør alltid testes, når interfacet er ferdiginnstallert.

Merk: Man kan også velge manuell betjening. Produktene vil i så tilfelle kun bli aktivert, så lenge den eksterne signalgiveren er aktiv.



F Position OPP

- 1 Trykk ▼ for å velge ønsket posisjon. Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.

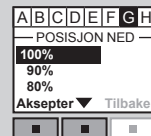


- 2 Heretter vil displayet vise at posisjonen er lagret. Etter kort tid vises meny punkt C.



G Posisjon NED

- 1 Trykk ▼ for å velge ønsket posisjon. Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.



- 2 Heretter vil displayet vise at posisjonen er lagret. Etter kort tid vises meny punkt H.



■ Registrere produkter

io-homecontrol® produkter skal registreres i interfacet for å kunne betjenes.


Interfacet kan registrere:

- produkter fra toveis betjeningsenheter (side 18-19)
- produkter fra enveis betjeningsenheter (side 20)
- direkte fra et io-homecontrol® produkt (side 21)

Registreringen foregår i 2 trinn.

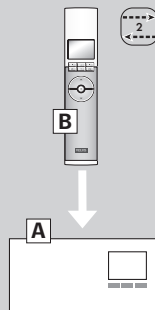
Trinn 2 må fullføres innen to minutter etter innledende trinn 1, les derfor trinn 1-2 før du fortsetter.

■ Registrering fra en toveis fjernkontroll





Hvis man har en VELUX toveis fjernkontroll (merket med symbolet ) eller en annen type io-homecontrol® toveis betjeningsenhet kan man kopiere de registrerte produktene til interfacet.

Merk: Alle produkter kan kopieres til interfacet, men Grupper, Soner og programfunksjoner kan ikke kopieres. De produktene som skal styres av interfacet, velges i undermenypunkt "Velge produkter".

Eksempelet viser hvordan man kopierer fra en VELUX toveis fjernkontroll **B** til interface **A**.






Trinn 1: Fjernkontroll B

- 1 Trykk  "Meny".
- 2 Velg heretter undermenyen:

- 3 Trykk  for å markere "Kopiere system".
Trykk  "Velg" for å bekrefte valget.

Merk: Ved andre typer io-homecontrol® betjeningsenheter følges veiledningen for det gjeldende produktet når trinn 1 skal utføres.

Trinn 2: Interface A


Menypunkt  er markert.

- 4 Trykk   for å markere "Registrere produkter".
Trykk  "Aksept" for å bekrefte valget.
- 5 Automatisk registrering er i gang. Registreringen kan ta opp til et minutt.
- 6 Displayet viser, at det/de nye produktet(ene) er registrert.



Systeminnstillinger

Registrering fra en enveis fjernkontroll

Hvis man har produkter som kun betjenes av enveis fjernkontroller (merket med symbolet ) , kan man kopiere disse produktene fra fjernkontrollen til interfaceet.

Eksempelet viser hvordan man registrerer produkter fra en VELUX enveis fjernkontroll **B** i interfaceet **A**.



Trinn 1: Fjernkontroll B

- 1 Aktivér konfigurasjonstilstanden ved å trykke på RESET-knappen på baksiden av fjernkontrollen i minst 5 sekunder.

Merk: Ved andre typer io-homecontrol® betjeningsenheter følges veiledningen for det gjeldende produktet, når trinn 1 skal utføres.

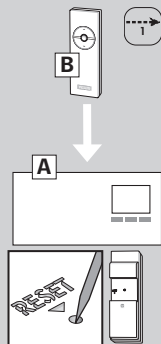
Trinn 2: Interface A

- 2 Menypunkt **H** er markert.

Trykk  ▼ for å markere "Registrere produkter".
Trykk  "Aksepter" for å bekrefte valget.

- 3 Automatisk registrering er i gang. Registreringen kan ta opp til to minutter.

- 4 Displayet viser at det/de nye produktet(ene) er registrert.



Registrering fra et nytt io-homecontrol® produkt

Nye io-homecontrol® produkter kan registreres direkte i interfaceet.

Eksempelet viser hvordan VELUX io-homecontrol® produkter gjøres klar til registrering.



Trinn 1: Produkt B

- 1 Avbryt nettspenningen til produktet i minst ett minutt før den kobles til igjen.

Merk: Ved andre typer io-homecontrol® produkter følges veiledningen for det gjeldende produktet, når trinn 1 skal utføres.

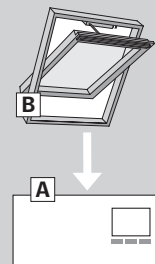
Trinn 2: Interface A

- 2 Menypunkt **H** er markert.

Trykk  ▼ for å markere "Registrere produkter".
Trykk  "Aksepter" for å bekrefte valget.

- 3 Automatisk registrering er i gang. Registreringen kan ta opp til to minutter.

- 4 Displayet viser at det/de nye produktet(ene) er registrert.



■ Velge produkter

De produktene som skal styres gjennom interfacet skal nå velges.

Eksempelet viser hvordan man velger produkter fra en VELUX toveis fjernkontroll hvor det er opprettet Rom.

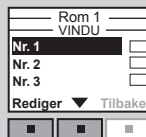
- 1 Trykk ▼ for å markere "Velge produkter".
Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.



- 2 Trykk ▼ for å markere "Opprett liste".
Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.



- 3 Displayet viser en liste over alle registrerte produkter.
Trykk ▼ for å markere det produktet som skal redigeres.
Trykk "Rediger" for å bekrefte at det aktuelle produktet skal redigeres.

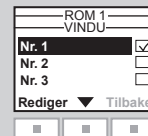


- 4 Trykk ▼ for å markere "Velg produkt".
Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.

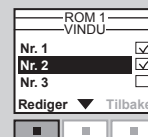


Merk: Man kan se om man har funnet det riktige produktet ved å markere "Identifiser produkt".

- 5 Displayet viser igjen listen over alle registrerte produkter hvor det valgte produktet er haket av.



- 6 Hvis flere produkter skal redigeres, gjentas pkt. 3-6 for disse. Når de produktene som skal redigeres er haket av, skal listen lagres.
Trykk "Rediger".



- 7 Trykk ▼ for å markere "Lagre liste".
Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.

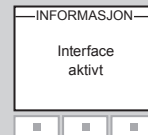


- 8 Displayet viser at listen er lagret.



Merk: Man kan se om man har funnet de riktige produktene ved å markere "Identifiser produkter". Hvis man angir sine valg markeres "Angre liste".

Når pkt. 1-8 er gjennomført og listen med produkter er lagret, er interfacet klar til bruk. Interfacet aktiveres ved å trykke på "Tilbake" i mer enn 3 sekunder eller ved å vente i 2 minutter. Heretter viser displayet at interfacet er aktivt.

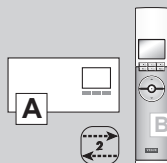


■ Sikkerhetskode

Alle io-homecontrol® produkter har en sikkerhetskode som sikrer at fremmede signalgivere ikke kan kommunisere med ditt system. En felles sikkerhetskode dannes automatisk i registreringsprosessen så alle produktene i systemet får samme sikkerhetskode.

Eksempelet viser hvordan man skifter sikkerhetskode i interface **A** og i de produktene som er registrert i interface **A** (trinn 1). Hvis systemet omfatter fjernkontroller eller flere interface skal den nye sikkerhetskoden også overføres til disse (trinn 2).

Eksemplet i trinn 2 viser hvordan man overfører sikkerhetskoden til en VELUX toveis fjernkontroll.



Trinn 1: Interface A

- 1 Trykk for å markere "Sikkerhetskode".
Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.



- 2 Trykk for å markere "Skift".
Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.
Displayet viser at sikkerhetskoden er skiftet.



- 3 Displayet spør om sikkerhetskoden skal skiftes i andre produkter.
Trykk "Nei" for å avslutte, hvis det kun er dette ene interfacet.
Trykk "Ja", hvis det er flere produkter. Utfør trinn 2 for disse.



Trinn 2: Fjernkontroll B (og øvrige produkter)

- 4 Trykk "Meny".
- 5 Fortsett videre gjennom menyene:

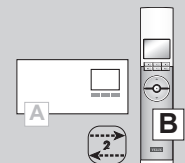
Systeminnstillinger → Sikkerhetskode

- 6 Trykk for å markere "Motta".
Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.

Heretter viser displayet at fjernkontroll **B** mottar den nye sikkerhetskoden fra interface **A**.

Merk: Et interface kan også motta en ny sikkerhetskode fra f.eks. en fjernkontroll eller et annet interface ved å markere "Motta" i punkt 2 ovenfor.

Merk: Ved andre typer io-homecontrol® betjeningsenheter følges veiledningen for det gjeldende produktet når trinn 2 skal utføres.



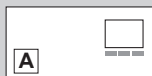
Kopiere system

Hvis io-homecontrol® produkter er registreret direkte i interfacet som vist på side 21, kan disse kopieres til andre interface eller til fjernkontroller.

Kopieringen foregår i 2 trinn.

Trinn 2 må fullføres innen to minutter etter trinn 1. Les derfor trinn 1-2 før du fortsetter.

Eksempelet viser hvordan man kopierer de registrerte produktene fra interfacet til en VELUX toveis fjernkontroll som enda ikke er tatt i bruk.



Trinn 1: Interface A

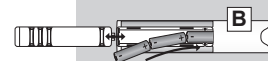
1 Menypunkt **A** er markert.

Trykk **⏏** **▼** for å markere "Kopiere system".
Trykk **⏏** "Aksepter" for å bekrefte valget.



Trinn 2: Fjernkontroll B

2 De tre medleverte batteriene (type AA, 1,5 volt) settes i fjernkontrollen som vist.



3 Velg språk:

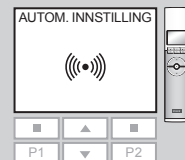
Trykk **⏏** **▲** for å markere ønsket språk.
Trykk **⏏** "Enter" for å bekrefte valget.



4 Trykk **⏏** "Registrer" for å starte registreringen.



5 Registrering er i gang. Dette kan ta opp til to minutter.



6 Displayet viser "Avsluttet", når alle produktene er registrert.



Merk: Ved andre typer io-homecontrol® betjeningsenheter følges veiledningen for det gjeldende produktet, når trinn 2 skal utføres.

■ Signaltilstand

Inngangene kan brukes på to måter:

Styring av funksjonene ▲ / ▼ ved signal på hver sin inngang.

Styring av funksjonene ▲ / ▼ ved signal på en og samme inngang.

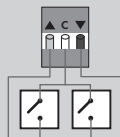
Bruk av flere innganger

Funksjonene ▲ / ▼ styres av hver sin inngang.

ÅPNE/OPP/SKRU PÅ styres ved å forbinde C og ▲.

LUKK/NED/SKRU AV styres ved å forbinde C og ▼.

STOPP styres ved å forbinde C med både ▲ og ▼.



- 1 Trykk for å markere "Separate signaler".
Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.

- 2 Displayet viser at signaltilstanden er lagret.



Merk: Denne tilstanden kan også brukes når man kun vil bruke en av funksjonene ▲ / ▼, f.eks. en regnsensor, som kun lukker vinduet.

Bruk av en inngang

Funksjonene ▲ / ▼ / STOPP styres av en og samme inngang. Ved hver aktivering av inngangen, vil funksjonen skifte.

F.eks. alminnelig elektrisk lys i bygninger styres fra en veggkontakt som både tenner og slukker lyset. Ved å velge "Skiftesignal" innstilles interfacet til å skifte mellom ▲ -> STOPP -> ▼ -> STOPP -> ▲ -> STOPP -> ▼, hver gang inngangen aktiveres.

▲ -> STOPP -> ▼ -> STOPP -> ▲ -> STOPP -> ▼ osv. styres ved å forbinde C og ▲.



- 1 Trykk for å markere "Skiftesignal".
Trykk "Aksepter" for å bekrefte valget.

- 2 Displayet viser, at signaltilstanden er lagret.

Merk: Produktene kjøres i motsatt retning av siste aktivering uansett signalgiver. Produktene kjøres alltid maksimalt opp eller ned.



Funksjon som repeater

Repeater

Repeater-funksjonen øker rekkevidden for fjernkontroller i systemet ved å videregående mottatte RF kommandoer. Når interfacet benyttes som repeater, skal det derfor plasseres omtrent midt mellom fjernkontrollene og de io-homecontrol® produktene som skal betjenes.

Repeater-funksjonen skal registreres i toveis fjernkontroller som om den var et produkt, på samme måte som andre io-homecontrol® produkter, se avsnittet *Registrere produkter*.

Merk: Repeater-funksjonen kan ikke benyttes sammen med enveis fjernkontroller.

Trinn 1 og 2 skal gjennomføres i løpet av ti minutter. Les derfor pkt. 1-7 før du går videre.

Eksemplet viser hvordan repeater-funksjonen aktiveres i interfacet og registreres i en VELUX toveis fjernkontroll.

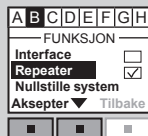


Trinn 1:

- 1 Trykk for å markere "Repeater".
Trykk "Akseptert" for å bekrefte valget.

- 2 Displayet viser, at repeater-funksjonen er aktivert.
Trykk "Fortsett" for å åpne for registrering.

- 3 Displayet viser, at repeater-funksjonen nå kan registreres i fjernkontrollen.



Merk: I et system kan opp til tre interface innstilles til å fungere som repeater.

Rekkevidden av fjernkontroller kan ikke økes ytterligere i samme retning ved å plassere flere repeatere etter hverandre, da kommandoer kun kan sendes via en repeater.

Trinn 2:

- 4 Trykk "Meny".

- 5 Fortsett videre gjennom menyene:



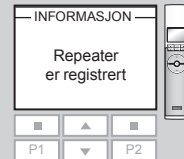
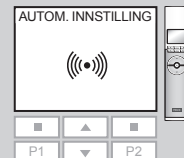
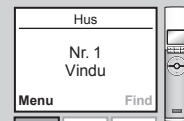
Trykk "Velg" for å bekrefte valget.

- 6 Registrering er i gang. Dette kan ta opp til to minutter.

- 7 Displayet viser at repeater-funksjonen er registrert. Repeater-funksjonen fremgår kun av fjernkontrollens display under registreringsprosessen. Deretter er funksjonen "usynlig" for brukeren.

Gjenta trinn 1 og trinn 2 for alle fjernkontrollene hvis rekkevidden skal økes.

Merk: Ved andre typer io-homecontrol betjeningsenheter følges veiledningen for det gjeldende produktet, når trinn 2 skal utføres.



io-homecontrol® produkter kan kombineres med de fleste intelligente byggningsinstallasjoner (IBI). IBI-systemet skal kun inneholde en utgangsmodul med en eller flere programmerbare utganger. Utgangene tilsluttes til inn-gangene i interfacet. Deretter kan de ønskede io-homecontrol® produktene styres via interfacet. Med to utganger kan man styre begge funksjonene ▲ og ▼ i et io-homecontrol® produkt eller en gruppe av io-homecontrol® produkter.

Man kan styre opp til 200 produkter eller grupper av produkter individuelt. Individuell styring av et produkt eller en produktgruppe krever et interface pr. produkt eller produktgruppe. Ønsker man f.eks. uavhengig termostatstyring av en gruppe sydvendte vinduer og en gruppe nordvendte vinduer, skal de to gruppene ha hvert sitt interface.

CE Samsvarserklæring I henhold til Rådets direktiv 2006/95/EEC

Vi erklærer herved, at VELUX interface KLF 100 (3LF D01)

- er i samsvar med EMC-direktivet 2004/108/EEC, Lavspennings-direktivet 2006/95/EEC og R&TTE direktivet 1999/5/EEC med senere endringer og
- er fremstilt i samsvar med de harmoniserte standarder EN 300220-1, EN 300220-3, EN 301489-1, EN 301489-3, EN 55022, EN 55024, EN 60335-1, EN 61558-1 og EN 61558-2-6.

VELUX A/S:

(Søren Chr. Dahl, Product Approval)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm *18. 12. 2008*

Erklæring nr. 932891-01

VELUX®

AR:	VELUX Argentina S.A. 0 114 711 5666	IE:	VELUX Company Ltd. 1800 409 750
AT:	VELUX Österreich GmbH 02245/32 3 50	IT:	VELUX Italia s.p.a. 045/6173666
AU:	VELUX Australia Pty. Ltd. (02) 9550 3288	JP:	VELUX-Japan Ltd. 0570-00-8145
BA:	VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o. 033/626 493, 626 494	LT:	VELUX Lietuva, UAB (85) 270 91 01
BE:	VELUX Belgium (010) 42.09.09	LV:	VELUX Latvia SIA 67 27 77 33
BG:	VELUX Bulgaria EOOD 02/955 95 26	NL:	VELUX Nederland B.V. 030 - 6 629 629
BY:	VELUX Roof Windows FE (017) 217 7385	NO:	VELUX Norge AS 22 51 06 00
CA:	VELUX Canada Inc. 1 800 88-VELUX (888-3589)	NZ:	VELUX New Zealand Ltd. 09-6344 126
CH:	VELUX Schweiz AG 0848 945 549	PL:	VELUX Polska Sp. z o.o. (022) 33 77 000 / 33 77 070
CL:	VELUX Chile Limitada 2-231 18 24	PT:	VELUX Portugal, Lda 21 880 00 60
CN:	VELUX (CHINA) CO. LTD. 0316-607 27 27	RO:	VELUX România S.R.L. 0-8008-83589
CZ:	VELUX Česká republika, s.r.o. 531 015 511	RS:	VELUX Srbija d.o.o. 011 3670 468
DE:	VELUX Deutschland GmbH 0180-333 33 99	RU:	ZAO VELUX (495) 737 75 20
DK:	VELUX Danmark A/S 45 16 45 16	SE:	VELUX Svenska AB 042/20 83 80
EE:	VELUX Eesti OÜ 621 7790	SI:	VELUX Slovenija d.o.o. 01 724 68 68
ES:	VELUX Spain, S.A. 91 509 71 00	SK:	VELUX Slovensko, s.r.o. (02) 33 000 555
FI:	VELUX Suomi Oy 0207 290 800	TR:	VELUX Çatı Pencereleri Ticaret Limited Şirketi 0 216 302 54 10
FR:	VELUX France 0821 02 15 15 0,119€ TTC/min	UA:	VELUX Ukraina TOV (044) 2916070
GB:	VELUX Company Ltd. 0870 380 9593	US:	VELUX America Inc. 1-800-88-VELUX
HR:	VELUX Hrvatska d.o.o. 01/5555 444		
HU:	VELUX Magyarország Kft. (06/1) 436-0601		

www.velux.com